



**reventon**  
INDUSTRIAL SOLUTIONS

## Teknisk dokumentation

AEROTEMPRAR SERIE HC- 3S MED EPP KAPSLING

**MODELLER:**

HC 20-3S  
HC 30-3S  
HC 35-3S  
HC 45-3S  
HC 50-3S  
HC 70-3S  
HC 80-3S



**1. INLEDNING****1.1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER****1.2 TRANSPORT****1.3 LEVERANSINNEHÅLL****1.4 ANVÄNDNING****2. UTRUSTNINGENS EGENSKAPER****2.1 KONSTRUKTION OCH ANVÄNDNINGSOMRÅDE****2.2 MÄTT****2.3 TEKNISKA DATA****3. MONTAGE****3.1 ALLMÄNNA PRINCIPER****3.2 ROTERBART MONTERINGSFÄSTE****4. INSTALLATION****4.1 HYDRAULISK ANSLUTNING****4.2 ELEKTRISK ANSLUTNING****5. VARNINGAR OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER****6. STYRENHETER****7. KOPPLINGSSCHEMAN****8. GARANTIVILLKOR****1. INLEDNING**

Tack för att du valt att köpa en aerotemper från Reventon Group av typen HC-3S. Vi vill gratulera dig till ett utmärkt val. Läs noggrant igenom den medföljande bruksanvisningen och spara den för framtida behov.

**1.1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

Köparen och användaren av luftvattenvärmefläkten från Reventon Group bör noggrant läsa igenom följande instruktioner och särskilt uppmarksamma samtliga varningar och säkerhetsanvisningar. Genom att följa de bifogade instruktionerna garanteras en korrekt funktion och en säker användning. Vid några tveksamheter var vänlig kontakta din återförsäljare. Producenten förbehåller sig rätten att göra ändringar i den tekniska dokumentationen utan föregående meddelande. Tillverkaren Reventon Group sp. z o. o. [Ltd.] ansvarar inte för de skador som kan uppstå på grund av felaktig installation, bristande underhåll eller otilläten användning. Installationen ska utföras av professionella installatörer, som har de nödvändiga kvalifikationerna för att installera denna typ av enheter. Installatören är ansvarig för att installationen utförs i enlighet med bifogade montageanvisningar och tekniska data. Vid driftstörningar, koppla från strömmen och kontakta en auktoriserad serviceman eller leverantören för reparation av anläggningen. Under installation, användning, service och underhåll måste allasäkerhetsföreskrifter följas.

**1.2 TRANSPORT**

Vid mottagandet av leveransen ska godset kontrolleras noggrant för eventuella skador innan fraktsedeln undertecknas. Vid transport och hantering av värmefläkten är det viktigt att den hanteras varsamt och med rätt utrustning. Värmefläkten ska alltid bäras av två personer. Vid eventuella skador ska dessa noteras direkt på fraktsedeln och en reklamationsrapport skickas in till transportbolaget.

**1.3 LEVERANSINNEHÅLL**

Enstandardleverans innehåller:

- Värmefläkt
- Bruksanvisning och garantisedel

**1.4 ANVÄNDNING**

Värmefläktarna i HC-serien från Reventon Group är avsedda för uppvärmning av sådana utrymmen som: tillverkningshallar, lager, kommersiella fastigheter, serviceutrymmen, garage, verkstäder, växthus, tält, affärer, varuhus, köpcentra etc. Emellertid bör värmefläktarna inte användas i korrosiva miljöer för aluminium, koppar och stål, samt i dammiga miljöer (över 0,3 g/m<sup>3</sup>). Enheterna bör inte installeras i rum där de kan utsättas för hög fuktighet eller komma i kontakt med vatten.

**2. UTRUSTNINGENS EGENSKAPER****2.1 KONSTRUKTION OCH ANVÄNDNINGSOMRÅDE**

**Hölje:** Tillverkat av expanderad polypropylen (EPP). Detta material kännetecknas av låg densitet (låg vikt) och hög kemisk och fysikalisk motståndskraft. Materialet har utmärkta ljud och värmeisoleringsegenskaper. Dessutom är materialet miljövänligt och 100% återvinningsbart.

**Luftspjäll:** Luftspjäljen är tillverkade av polypropylen (PP). Det är möjligt att manuellt justera luftspjäljen för att ställa in den önskade luftriktningen. Det finns också varianter med "Koncentrator" (för ökad räckvidd av luftflödet) eller med "Diffusator 360°" (för bättre blandning av tillförd luft och rumsluft).

**Värmeslinga:** Värmeslingan är tillverkad av koppar och aluminium. Värmeslingan är avsedd för att matas med en värmebärare (antingen för värme eller kyla), som cirkulerar genom slingan och avger eller upptar värme från luften. Värmeslingan har följande tekniska parametrar: Maximal temperatur för värmebäraren 120°C, Maximalt tryck 1,6 MPa, Röranslutningar diameter 3/4" (DN20). Beroende på värmefläktens storlek är enheten utrustad med 1, 2, eller 3-radig värmeslinga.

**Axiell fläkt:** Tillverkad av stål. Syftet med fläkten är att säkerställa ett tillräckligt luftflöde genom värmeväxlaren. Den har en enfasig, 3- hastighetsmotor med följande parametrar: Skyddsklass IP54, Märkström 0,54-2,20 A (beroende på modell och driftläge). Fläktvignens diameter: 400 mm (HC 20-3S, HC 30-3S, HC 35-3S och HC 45-3S) eller 450 mm (HC 50-3S, HC 70-3S och HC 80-3S).

**Roterbart monteringsfäste (extra utrustning):** Möjliggör att enheten kan installeras på ett flertal olika sätt (beroende på krav och önskemål) och att den kan roteras i horisontalplan.

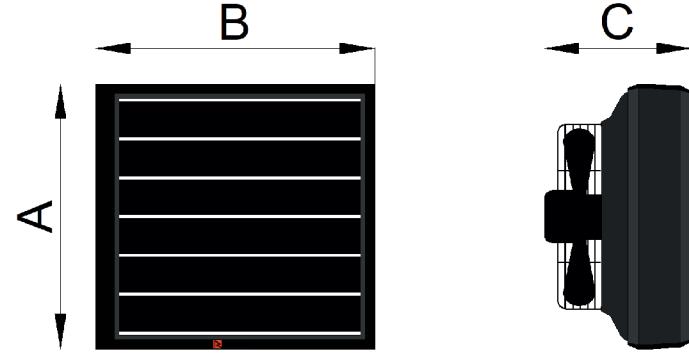
**2.2 MÄTT**

- HC 20-3S, HC 30-3S, HC 35-3S i HC 45-3S:

- **Höjd (A):** 598 mm
- **Bredd (B):** 636 mm
- **Djup (C):** 340 mm

HC 50-3S, HC 70-3S i HC 80-3S:

- **Höjd (A):** 698 mm
- **Bredd (B):** 739 mm
- **Djup (C):** 360 mm







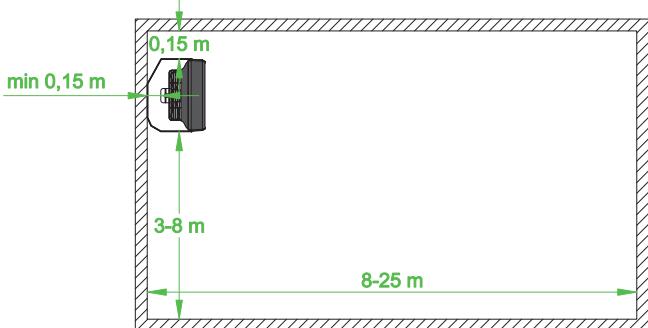


### 3. MONTERING

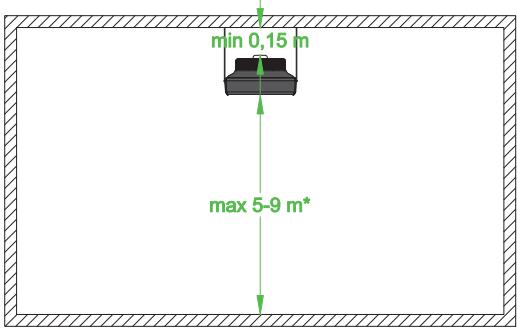
#### 3.1. ALLMÄNNA PRINCIPER

Vid installationen ska det säkerställas att det finns ett fritt luftflöde till enheten och att inte något begränsar tillförseln av luft. Uppgifterna i nedanstående bilder visar de rekommenderade minimiavstånden mellan värmaren och övriga byggnadsdelar:

a) Vid väggmontering

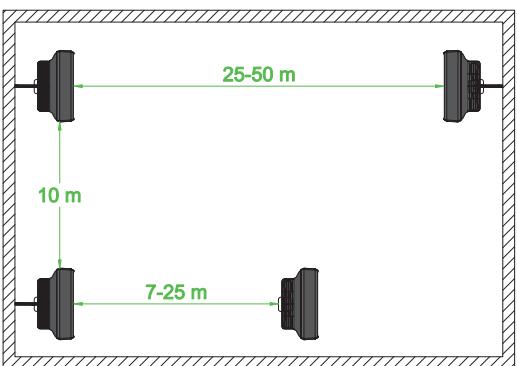


b) Vid takmontering



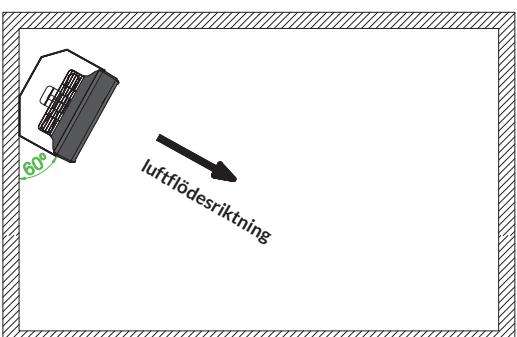
\* maximal vertikal räckvidd beror på modell

Vid högre värmebehov, kan flera enheter installeras i samma utrymme. För att säkerställa ett korrekt luftflöde, är det nödvändigt att upprätthålla de rekommenderade avstånden mellan värmarna, som visas i följande figur.



#### 3.2. ROTERBART MONTERINGSFÄSTE

Reventon värmeflaktar i HC serien kan förses med ett roterbart monteringsfäste (option). Fästet gör det möjligt att montera värmaren antingen på väggen eller i taket beroende på den optimala luftriktningen.



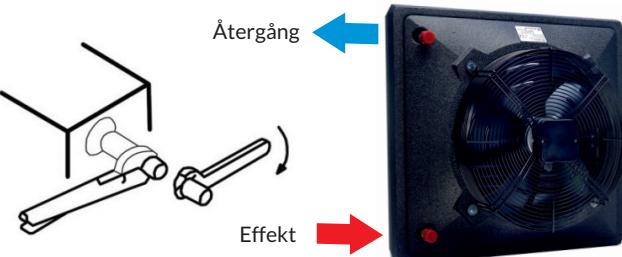
### 4. INSTALLATION

#### 4.1. HYDRAULISK ANSLUTNING

- Rörledningarna ska anslutas till värmaren i enlighet med röranslutningarnas märkning (stigarledningen till den undre anslutningen och returledningen till den övre anslutningen)

- Vid anslutning av in- och utgående rörledningar är det mycket viktigt att komma ihåg att hålla fast värmeflaktens utgående röranslutningar med en rörtång

Om inte detta följs kan det leda till skada på värmeflaktens värmeslinga - denna typ av skador täcks inte av garantin!



- Vi rekommenderar användning av ett slamavskiljande filter på stigarledningen för att förhindra att värmeslingan sätts igen

- Vi rekommenderar användning av följande ventiler:

- Avluftningsventil - monteras på rörsystemets högsta punkt
- Avstängningsventiler för värmeflaktens stigar- och returledning

- Installationen måste skyddas mot övertryck

- Kontrollera installationen för eventuell läckage innan den elektriska anslutningengörs

#### 4.2. ELEKTRISK ANSLUTNING

- Alla elektriska installationer får endast utföras av en behörig elinstallatör och ska vara utförda i enlighet med de kopplingsscheman som återfinns i denna bruksanvisning (se avsnitt 7)

- Byggnadens elsystem ska vara försedd med en jordfelsbrytare

- Hela den elektriska anslutningen - inbegripet eventuellt anslutna styrenheter och termostater, ska kontrolleras före förstartstart

#### 5. VARNINGAR OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

De varningar och säkerhetsföreskrifter som nämns nedan måste följas strikt under användning av enheten:

- Alla arbeten rörande den elektriska installationen (demontering, reparation etc.) får endast utföras av en behörig elinstallatör som besitter tillräcklig kunskap för denna typ av installationer

- Före service eller utbyte av enheten ska alltid strömförsörjningen kopplas från

- Det är inte tillåtet att begränsa eller täcka för värmeflaktens in- eller utlopp

- Utför inte installation eller service av enheten med våta händer eller barfota

- Enheten ska förvaras utan räckhåll för barn och djur

- Värmeflakten har ingen inbyggd frostskyddsfunktion utan måste vara monterad i ett frostfritt utrymme där temperaturen alltid ligger över 0°C, om detta inte kan garanteras så måste värmeflakten tömmas på vatten eller frostskyddas på annatsätt

- Efter att värmeflakten stängts av kan fortfarande värmeelementet vara varmt

- När värmeflakten ska tas ur bruk ska gällande lokala regler och föreskrifter för deponering av avfall och maskindelar följas

- Rengör enheten regelbundet (åtminstone två gånger per år) enligt nedanstående beskrivning:

- Renblås värmeslingan med tryckluft

- Rengör fläkthuset och fläkten från eventuell smuts

- Om värmeflakten inte rengörs enligt anvisningarna kan det medföra att prestandan försämras och även leda till förlust av garantin

- Om värmeflakten inte används under en längre tid ska strömförsörjningen kopplas bort

-Värmefläktens luftspjäll måste vara öppna åtminstone 30% före förstartart

• Standardmodell - Justering av luftspjäll måste göras med två händer parallellt



• Modell med "Diffusator360°" - justering av luftspjällen på modell med diffusator 360° måste göras med två händer från utsidan



• Modell med "Koncentrator" - utloppet måste vara helt öppet och har därför inga luftspjäll

- Användning av extrautrustningen "Diffusator 360°" eller "Koncentrator" orsakar en minskning av luftflödet med ca 10% och följdlig en minskning av värmekapaciteten med ca 5%

## 6. STYRENHETER

► Genom användning av automatiska styrenheter anpassade för styrning av luftvärmefläktar från Reventon Group så ges stora möjligheter att justera värmefläktarnas effektivitet och välja olika grad av automatiserad drift efter eget önskemål. Vi kan erbjuda följande alternativ:

### 3-stegs hastighetsreglering med inbyggd termostat för HC-3S

Denna styrenhet används för att reglera värmefläktar utrustade med inbyggda 3-stegsmotorer. Styrenheten har en 3-stegs hastighetsreglering och via den inbyggda termostaten så startas och stoppas värmefläkten automatiskt utifrån den förinställda temperaturen. Dessutom styr enheten driften av styrentilens ställdon.



Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz  
Maximal ström: 3 A  
Temperaturområde: 10°C - 30°C  
Driftlägen: Kontinuerlig eller termostat  
Reglernoggrannhet: < 1°C  
Dimensioner: 130 x 85 x 40 mm  
Vikt: 210 g  
Kapslingsklass: IP 30

### Programmerbar styrenhet HMI

HMI styrenheten används till att reglera värmefläktar utrustade med inbyggda 3-stegsmotorer. Det är en avancerad styrenhet med många olika funktioner bl.a. uppvarmning, kyla eller blandat läge, programmerbart läge, ventilstyrning, automatiskt val av fläkt hastighet. Tillsammans med styrenheten medföljer en extern temperatursensor, vilken gör det möjligt att avläsa temperaturen på önskad plats, även på ett längre avstånd från styrenheten. Dessutom kan styrningen integreras med ett BMS byggnadsstyrssystem (med hjälp av MODBUS komunikationsprotokoll).



Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz  
Maximal ström: 5 A  
Arbets temperaturområde: 0°C - 45°C  
Reglerområde: 5°C - 35°C  
Reglernoggrannhet: ± 0,5°C  
Extern temperatursensor: NTC 10K  
Kommunikation: RS485  
Dimensioner: 86 x 86 x 13.3 mm  
Vikt: 270 g  
Kapslingsklass (styrenhet): IP 20  
Kapslingsklass (temperatursensor): IP 68

### Fläktvarvtalsregulator HC

Fläktvarvtalsregulatorn är utformad för att via olika spänningssteg reglera hastigheten på 1-fasfläktar i industriella applikationer och värmesystem. Den finns i tillgänglig i ett flertal versioner. Valet av lämplig modell beror på antalet fläktar som ska anslutas till en och samma regulator - den totala strömförbrukningen hos de anslutna värmefläktarna får inte överstiga regulatorns maximala utgående ström.



5 spänningsnivåer: 80-105-135-170-230 V  
Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz

Maximal ström (beroende på modell):

1,2 A, 3 A, 5 A, 7 A, 14 A

Överbelastningsskydd: Termobrytare

Vikt (beroende på modell):

1,45 kg, 2,5 kg, 4,5 kg, 5,5 kg eller 10,5 kg

Kapslingsklass: IP 54

### 2-vägsventil med ställdon 3/4"

Trevägsventilen används för att automatiskt reglera värmebärarens flöde.



Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz

Effektförbrukning: 2 VA

Kvs Koeficient: 6,3 m³/h

Slaglängd: 3 mm

Arbets temperatur ställdon: -5°C - 60°C

Gångtid ställdon: 3 - 5 min

Kapslingsklass: IP 54

### 3-vägsventil med ställdon HC 3/4"

Trevägsventilen används för att automatiskt reglera värmebärarens flöde.



Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz

Effektförbrukning: 7 VA

Kvs Koeficient: 6,5 m³/h

Arbets temperatur ställdon: 0 - 60°C

Gångtid (motor): 18 s

Gångtid (returfjäder): 5 s

Kapslingsklass: IP 20

### Relämodul RM-16A

Relämodulen gör det möjligt att ansluta en förbrukare med högre strömförbrukning än styrenhetens maximalt tillåtna strömbelastning.



Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz

Maximal märkström: 16 A

Ingång: NO / COM

Ingång:

SL Anslutning av en regulator med spänningsrelä 230 V

Dimension: 47 x 47 x 20 mm

### Manuell termostat HC

Termostaten används för att automatiskt starta och stoppa fläkten utifrån den inställda temperaturen.



Spänning / frekvens: 230 V AC / 50 - 60 Hz

Maximal märkström: 3 A

Arbets temperatur: 0 - 40°C

Temperaturreglerområde: 10 - 30°C

Reglernoggrannhet: < 1°C

Kapslingsklass: IP 30

ANTAL VÄRMEFLÄKTAR SOM KAN ANSLUTAS TILL RESPEKTIVE STYRENHET

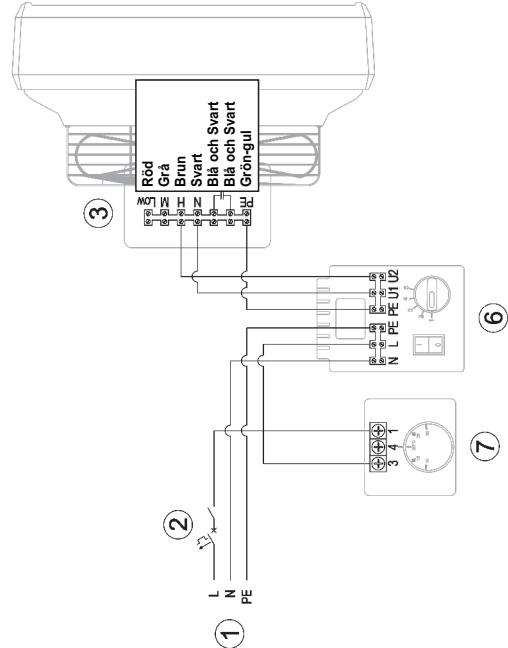
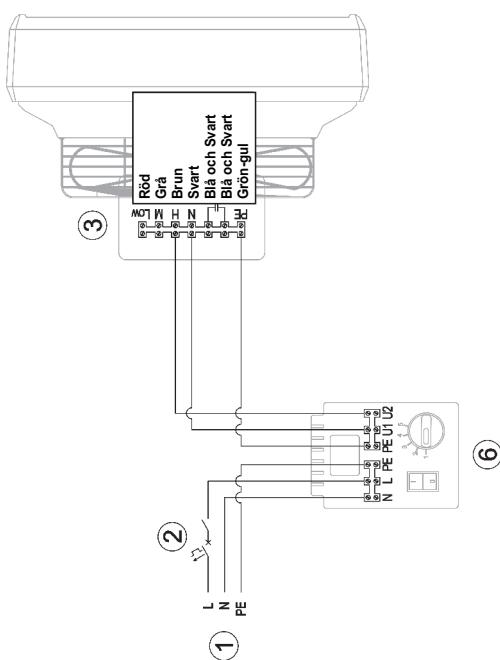
Modell	HC3S	HMI	HC 1,2 A	HC 3 A	HC 5 A	HC 7 A	HC 14 A	RM- 16 A
HC20-3S	3	5	1	3	5	8	16	19
HC30-3S	3	5	1	3	5	8	16	19
HC35-3S	3	5	1	3	5	8	16	19
HC45-3S	3	5	1	3	5	8	16	19
HC50-3S	1	2	-	1	2	3	6	7
HC70-3S	2	4	1	2	4	6	12	14
HC80-3S	1	2	-	1	2	3	6	7

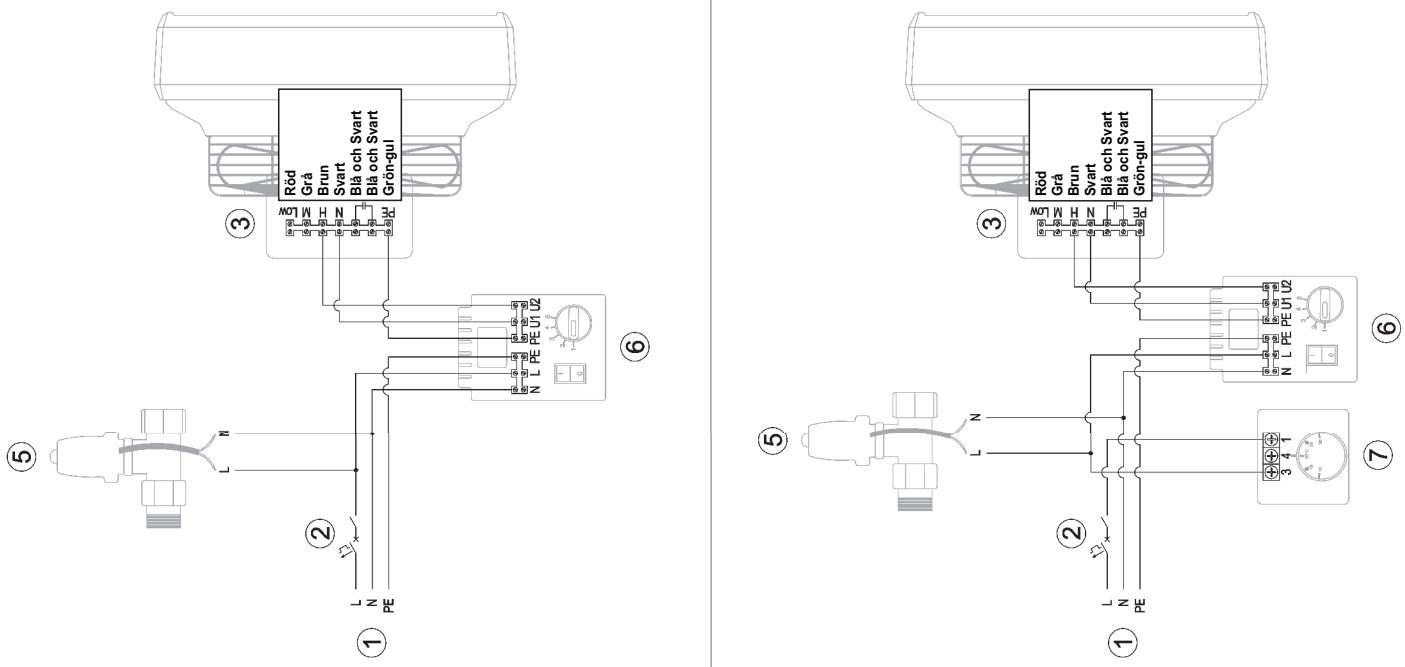
## 7. KOPPLINGSSCHEMAN

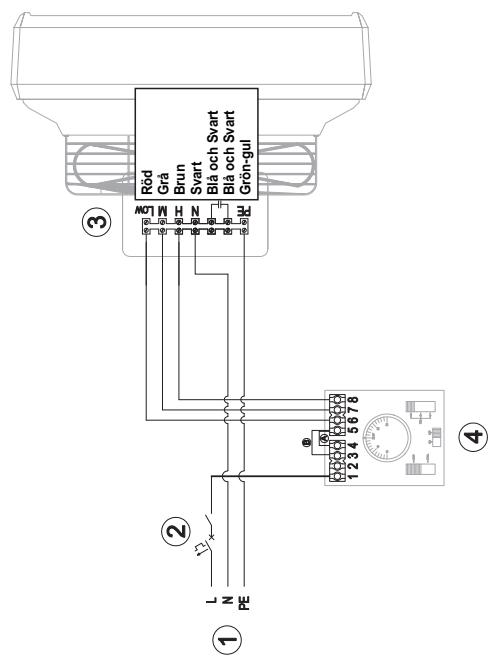
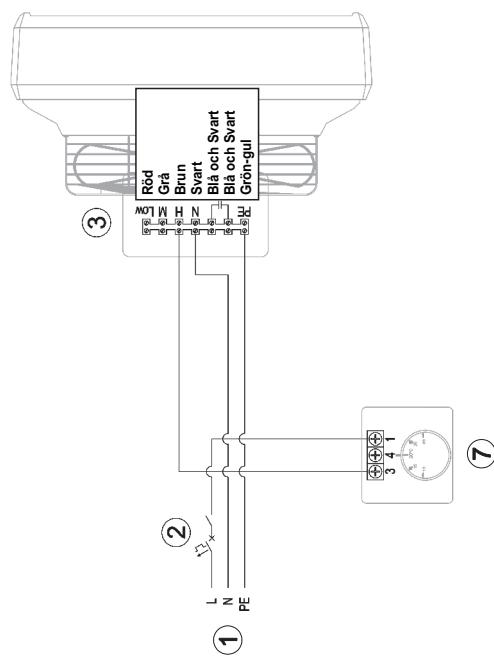
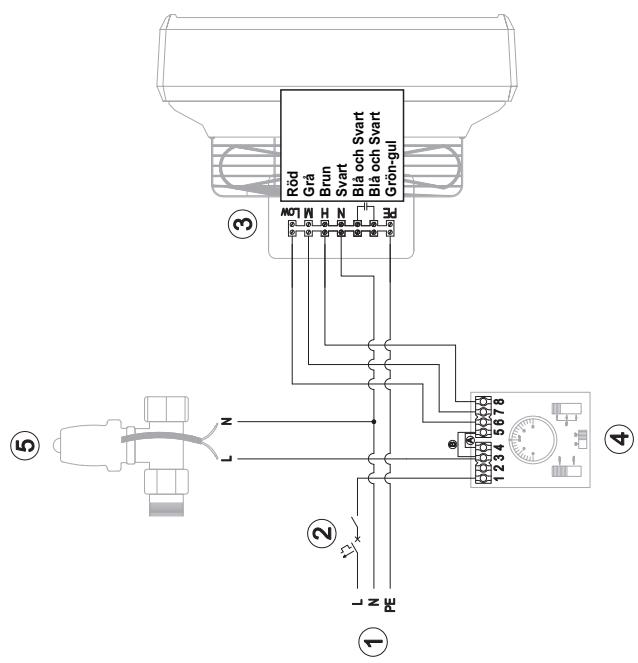
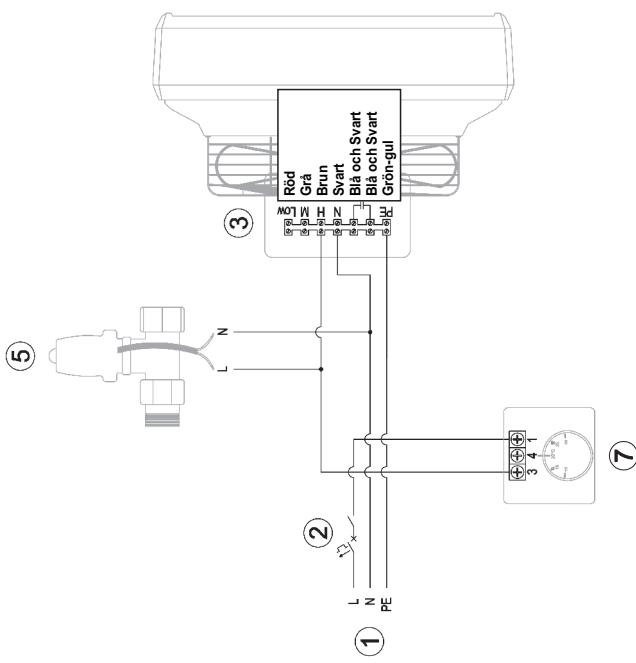
### SYMBOLFÖRTECKNING:

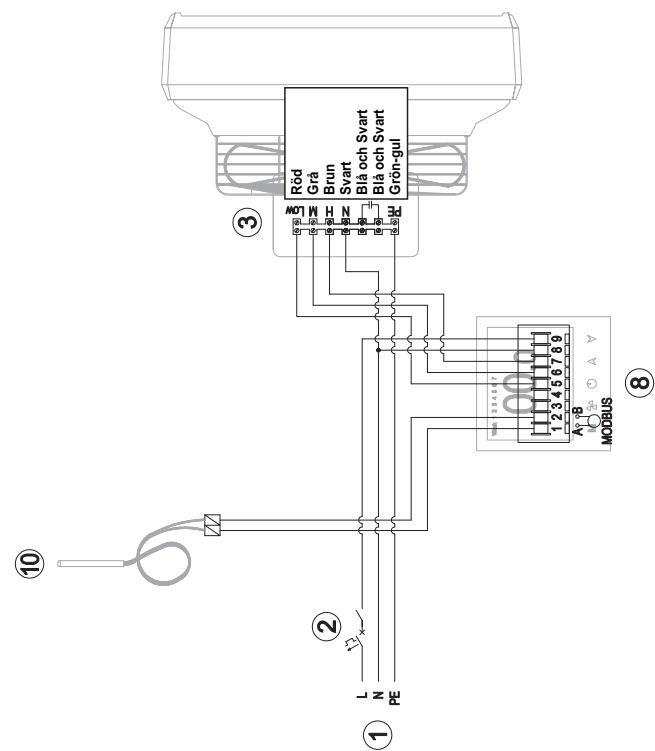
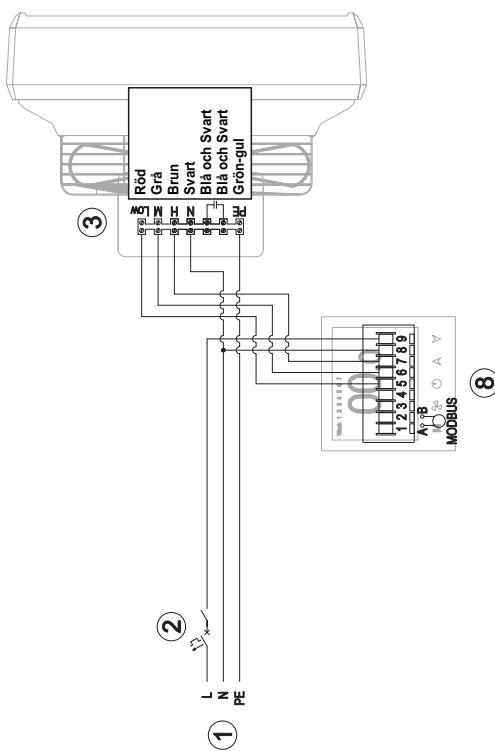
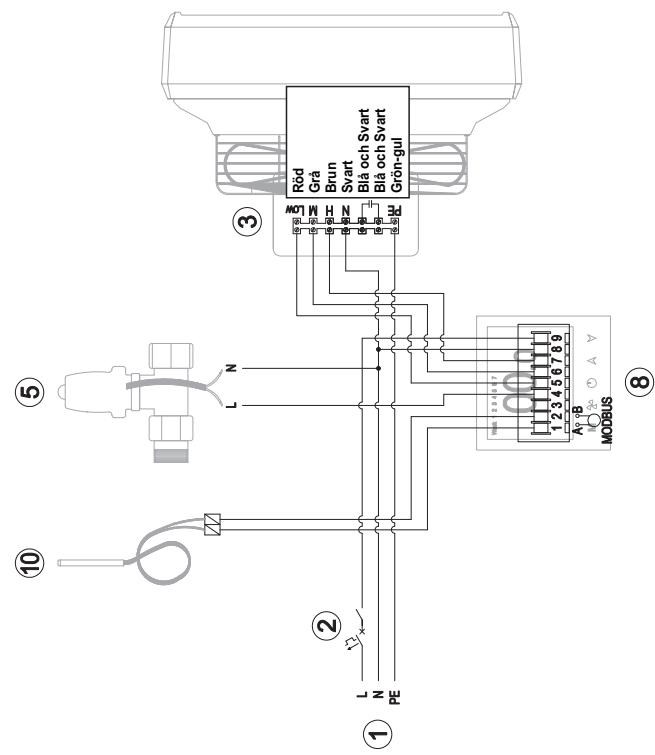
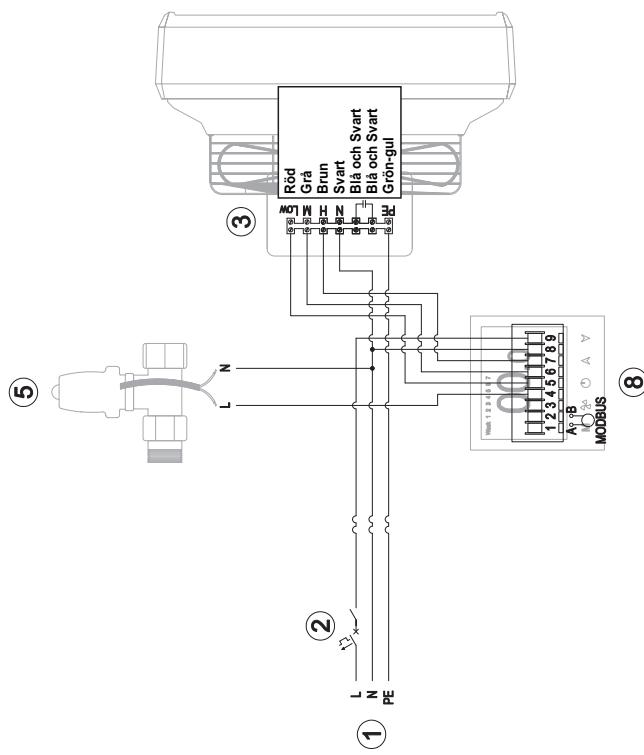
1. Nätanslutning
2. Huvudströmbrytare, säkring \*
3. Aerotemper HC-3S
4. 3-stegs hastighetsregulatorer med termostat
  - A = Kontinuerlig drift
  - B = Drift styrd av termostat
5. Två-vägsventil med ställdon HC 3/4 "
6. Fläktvarvtalsregulator HC
7. Manuell termostat HC
8. Programmerbar styrenhet HMI
9. Relämodul RM-16A
10. Extern temperatursensor

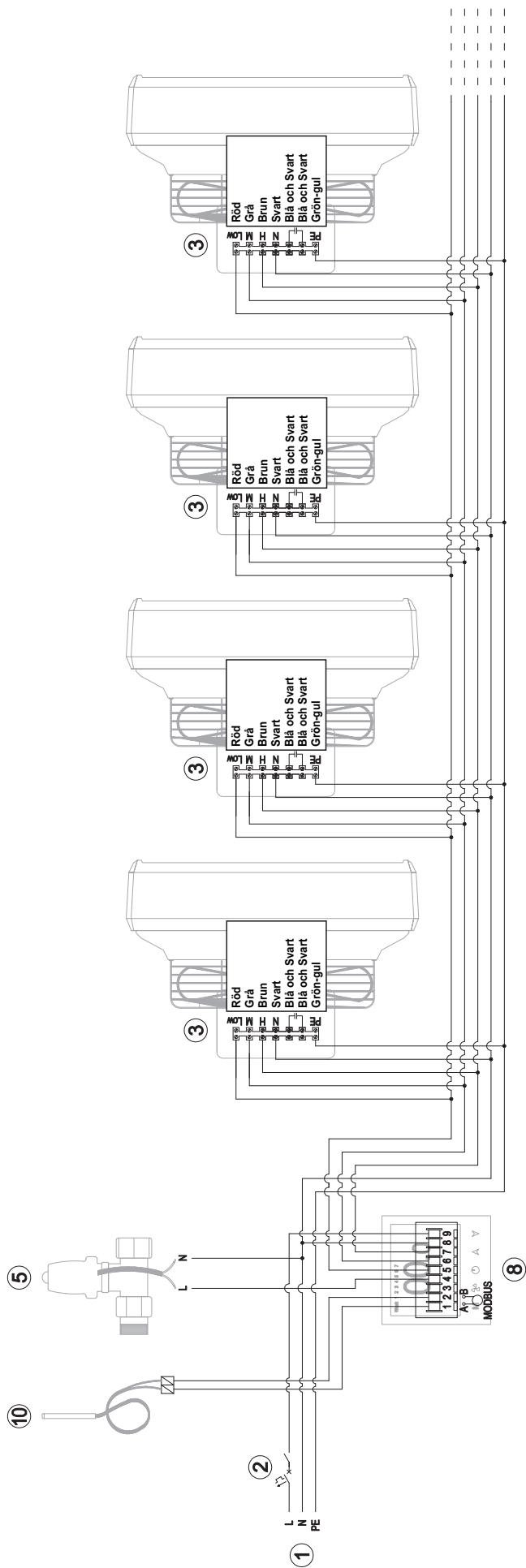
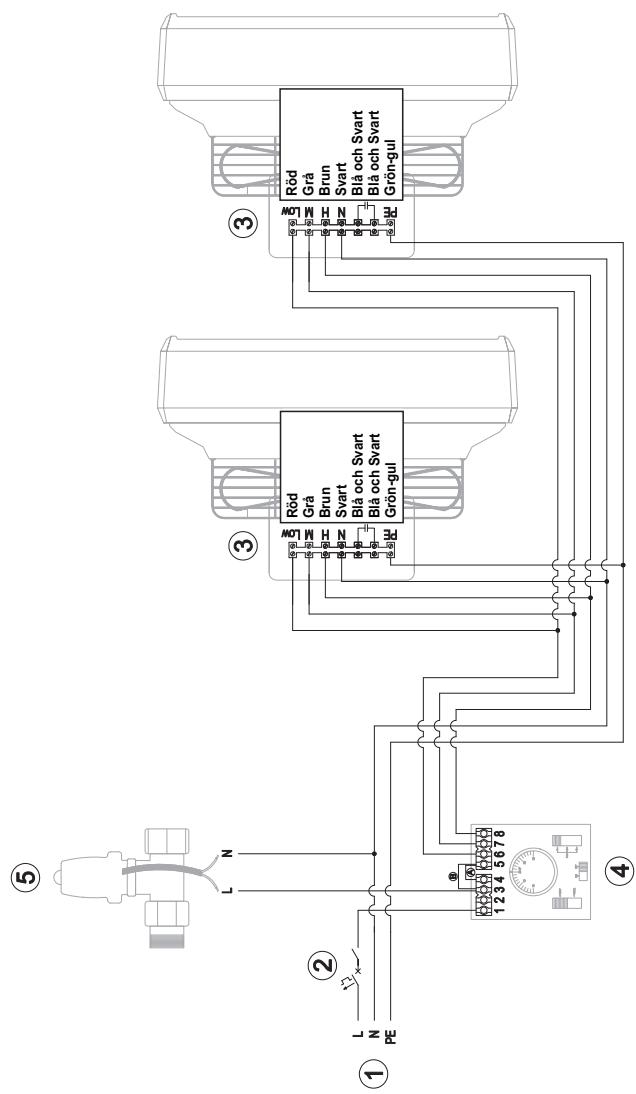
\* huvudströmbrytare och säkringar ingår inte i standardleveransen

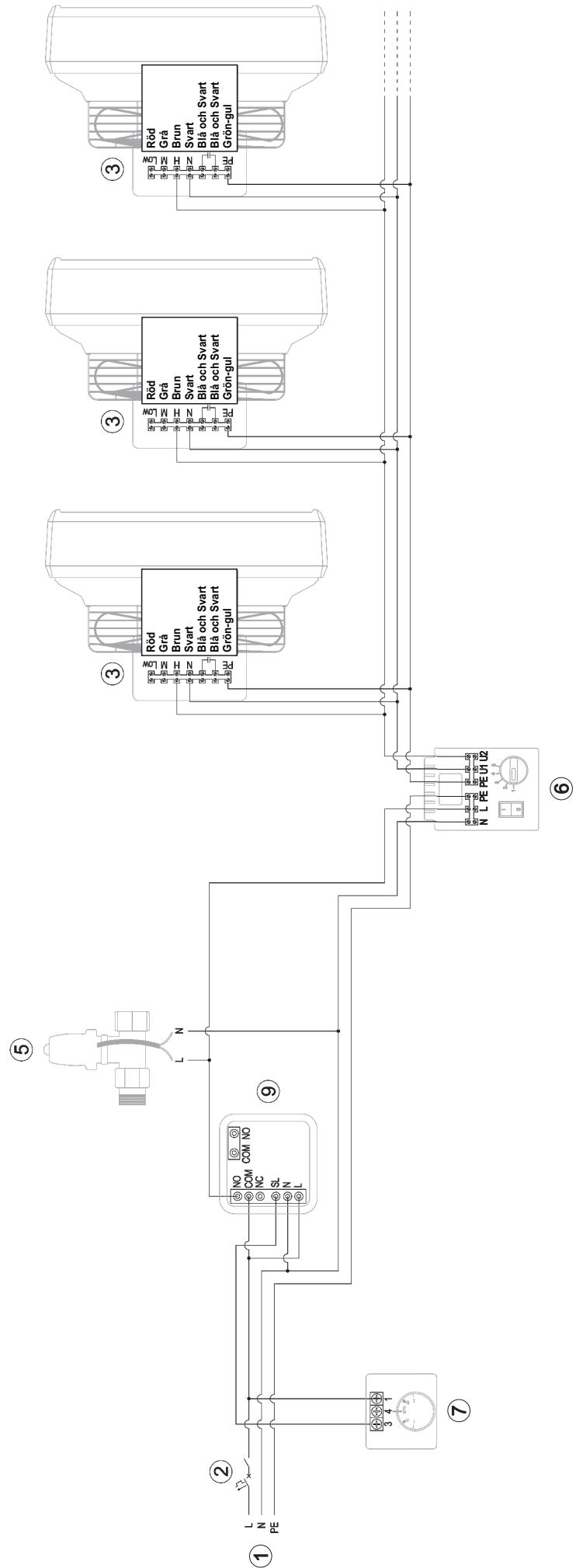
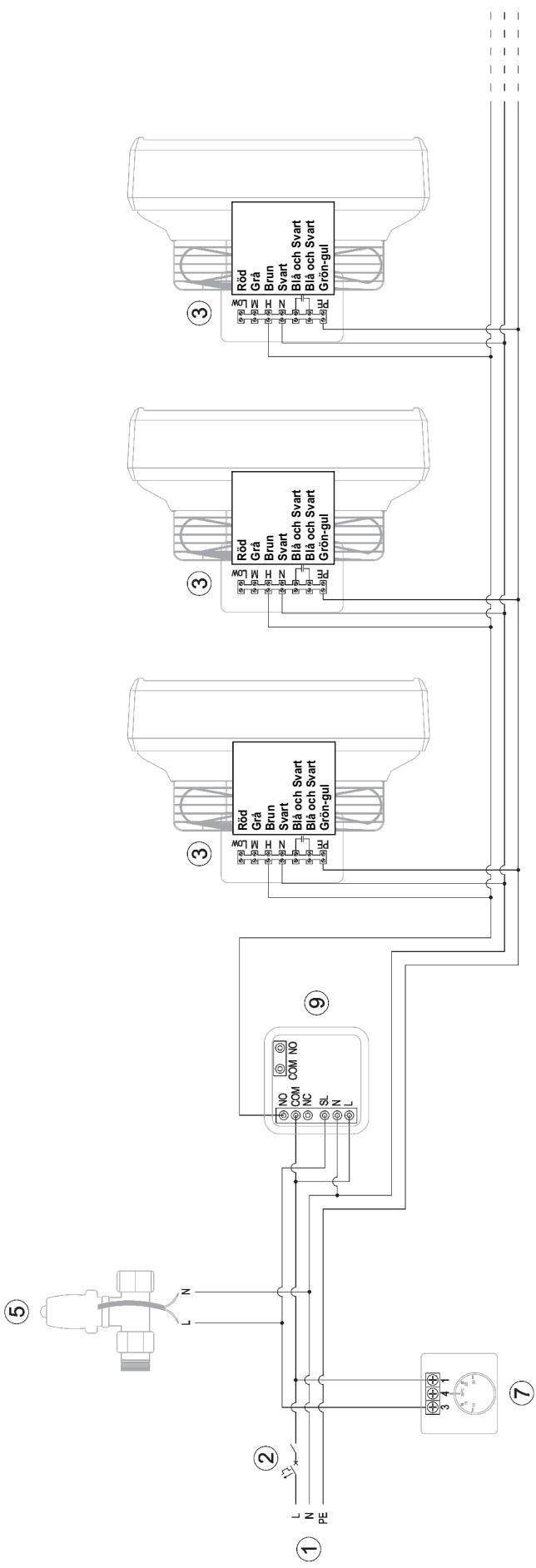


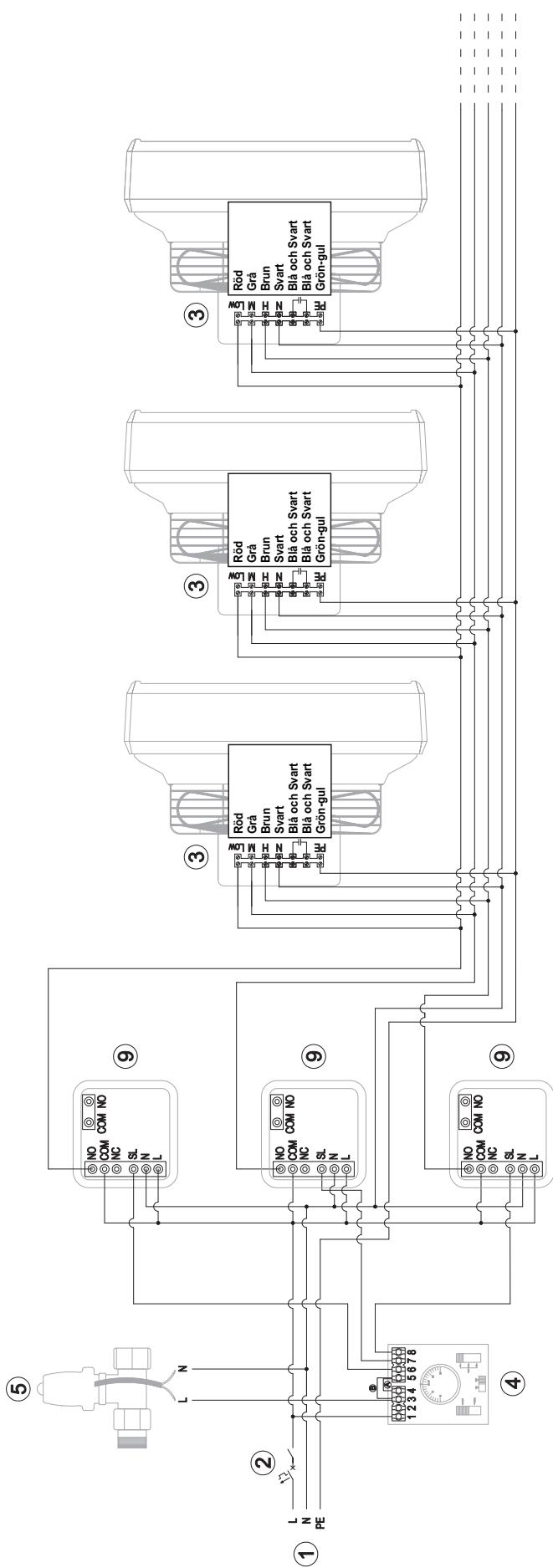
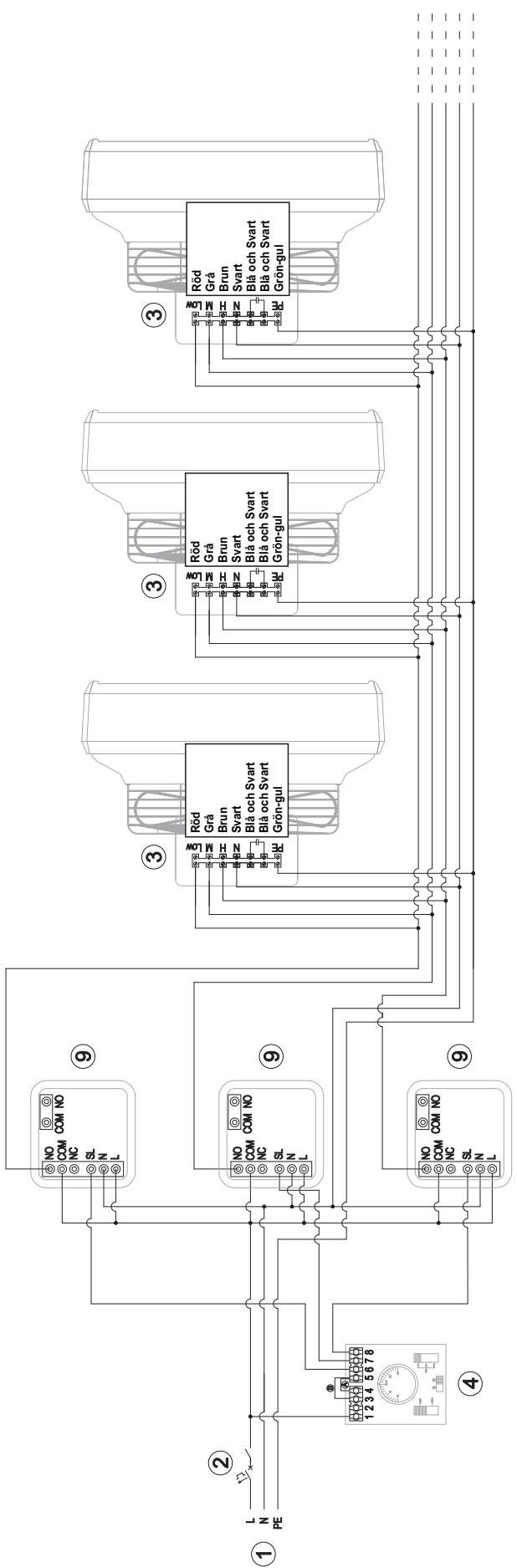












## 8. GARANTIVILLKOR

I. Tillverkaren Reventon Group Sp. z o.o, [Ltd.] beviljar köparen en 24 månaders garantiperiod för följande enheter:

- Värmeflåkt HC 20-3S
- Värmeflåkt HC 30-3S
- Värmeflåkt HC 35-3S
- Värmeflåkt HC 45-3S
- Värmeflåkt HC 50-3S
- Värmeflåkt HC 70-3S
- Värmeflåkt HC 80-3S

II. Garantitiden räknas från inköpsdatum (d.v.s. aktuellt datum på giltigt inköpskvitto eller faktura), men dock inte längre än 30 månader från det att produkten lämnat tillverkarens lager.

III. För att garantin ska gälla ska en kopia av en korrekt ifylld garantisedel med installatörens underskrift och stämpel, tillsammans med en kopia på ett godkänt inköpskvitto, skickas in till tillverkaren.

IV. Tillverkaren förbinder sig att behandla reklamationen inom 14 arbetsdagar efter det att reklamationen inlämnats (d.v.s. den dag när de dokument som anges i punkt III finns tillgängliga hos tillverkaren).

V. I undantagsfall, förbehåller sig tillverkaren rätten att förlänga tidsfristen för behandlingen av garantiärenget, särskilt om felet inte är permanent utan av intermittent natur, vilket innebär att det kan krävas en längre tidssperiod för att hitta felorsaken. Förlängningen måste meddelas av tillverkaren innan utgången av den 14:e arbetsdagen.

VI. Vid godkänd garanti kommer tillverkaren att antingen erbjuda reparation, utbyte eller återbetalning av produkten inom en specificerad tidsperiod.

VII. Garantin täcker inte de delar av produkten som räknas som förslitningsdetaljer och inte vid följande orsaker:

a) mekanisk skada på produkten

b) defekter och skador orsakade av:

- felaktig lagring eller transport
- felaktig eller otillåten användning och underhåll (d.v.s. i strid med anvisningarna i bruksanvisningen)
- montage och användning av värmeflåkten i ej godkända utrymmen samt under oghynnsamma förhållanden (t.ex. för hög fuktighet, för hög eller för låg temperatur, frätande ämnen, oskyddad montageplats, solsken etc.)
- obehöriga (av användare eller andra obehöriga personer) reparationer, modifieringar eller konstruktionsändringar
- anslutning av utrustning som är oförenlig med den tekniska dokumentationen
- anslutning av extrautrustning som inte rekommenderats av tillverkaren
- Felaktig nätanslutning

c) förändringar orsakade av normal användning som t.ex. blekning av flåkterns kapsling

Om det visar sig att någon av ovanstående punkter är tillämpliga på produkten vid bedömningen garantiärenget så upphör garantin att gälla och kunden kommer att debiteras för fraktkostnader och/eller eventuella reparationer.

VIII. Vid någon avvikelse från garantivillkoren, felaktig användning av produkten (vårdslöshet, exponering för vätskor, fukt och korrosion), så väl som vid tecken på otillåtna reparationer eller ändringar (utförda av någon annan än av Reventon Group), så upphör garantin att gälla.

IX. Om inte alla garantiföreskrifter följs upphör garantin att gälla.

X. Alla returer och korrespondens gällande garantiärenget ska i första hand skickas till den lokala återförsäljaren eller den svenska generalagenten LT Energiteknik AB, Stålvägen 9, 931 36 Skellefteå, tel. +46-010-49 24 000, e-postadress: info@energiteknik.net.

Alternativt kan man vända sig direkt till tillverkaren på följande adress: Reventon Group Sp. Z o.o. [Ltd], 556 Wyzwolenia Street, 43-340 Kozy, Poland eller e-mail: servis@reventongroup.eu.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i den tekniska dokumentationen utan föregående meddelanden.

## Garantisedel

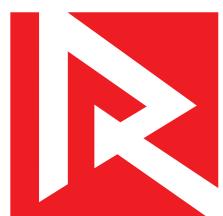
Produktens serienummer:	Montageplatsens adress:
Installationsföretagets stämpel och signatur:	

## Garantiformulär

Reklamerande företag:	Montagedatum:  Datum för upptäckt av fel:	Montageplatsens adress:
Installationsfirma:		
Produktens serienummer:	Reklamationsdatum:	
Beskrivning av fel:		
Kontakttillstånd: Namn, tel. nummer/ e-mejladress		

## Servicekort

Reklamationsdatum:	Beskrivning av utförd reparation:	Servicestämpel:
Reparationsdatum:		



**reventon**  
INDUSTRIAL SOLUTIONS

Reventon Group Sp. Z o.o. [Ltd], 556 Wyzwolenia Street, 43-340 Kozy, Poland, [www.reventongroup.eu](http://www.reventongroup.eu)

